

DEMANDE DE PERMIS D'IMPORTATION PREALABLE D'ANIMAUX EN POLYNESIE FRANÇAISE
IMPORT PERMIT REQUEST FORM FOR ANIMALS INTO FRENCH POLYNESIA

DEMANDEUR /APPLICANT *:

Nom/Name :..... Prénom/First name :.....

Adresse géographique/Geographical address :.....

Boîte postale/PO box :..... Code postal/Zip code :.....

Ville/City :..... Pays/Country :.....

Tél :..... Fax :.....

Mobile/Mobile phone :..... Email :.....

DESTINATAIRE/CONSIGNEE :

Direction de la biosécurité (DBS) – Cellule zoosanitaire (ZOO) – 500 route de l'hippodrome – 98716 Pirae
 BP : 9575 – 98715 Papeete CMP – Tahiti, Polynésie française
 Standard : 40 54 01 00; Email: secretariat@biosecurite.gov.pf

Objet : Demande de permis d'importation préalable d'animaux en Polynésie française (*Import Permit request for animals into French Polynesia*)

Je vous prie de bien vouloir m'accorder un permis pour importer en Polynésie française (*Please grant me a permit to import into French Polynesia*) (nombre/number)
 (espèce animale/species) de (race/breed) en provenance de/ from
 (pays d'origine/native country).

Je vous prie de croire en l'expression de ma considération distinguée (*Yours sincerely*).

Date/Date :

Signature/Signature

*** Attention de bien indiquer vos coordonnées (géographique et postale), vos numéros de téléphone fixe, portable et votre adresse e-mail si vous en avez, afin que nous puissions vous faire parvenir une réponse / Please indicate your address (geographical and postal), your phone, mobile and fax number and your email, in order to send you an answer**

Les données à caractère personnel collectées par la direction de la biosécurité directement auprès de vous font l'objet d'un traitement automatisé et manuel ayant pour finalité le contrôle des conditions zoosanitaires et de protection des animaux à l'importation et dont le traitement est nécessaire pour des motifs d'intérêt public et notamment l'accomplissement des missions de service public de la collectivité relatives à la santé publique vétérinaire.

Les données à renseigner dans le présent formulaire sont, à ce titre, obligatoires. A défaut la direction de la biosécurité ne pourra satisfaire à votre demande. Elles sont à destination de la direction de la biosécurité et seront conservées le temps nécessaire à la réalisation des finalités du traitement ou dans le respect des prescriptions légales.

Dans les conditions légales et réglementaires, certaines autorités disposent, dans l'exercice de leurs missions, d'un droit de communication de ces données (autorités judiciaires, police, gendarmerie, douane...).

Conformément à la loi informatique et libertés n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, vous disposez des droits suivants sur vos données : droit d'accès, droit de rectification, droit à l'effacement (droit à l'oubli), droit d'opposition, droit à la limitation du traitement, droit à la portabilité par message électronique à l'adresse suivante : secretariat@biosecurite.gov.pf, en précisant vos nom, prénom, adresse et en joignant une copie recto-verso de votre pièce d'identité. Vous pouvez aussi introduire une réclamation auprès de la CNIL www.cnil.fr, sous réserve d'un manquement aux dispositions ci-dessus.

Pour toute question relative à l'utilisation de vos données, vous pouvez contacter la Déléguée à la Protection des Données (DPD) à l'adresse suivante : DPO Service de l'informatique BP 4574 98713 PAPEETE – dpo@informatique.gov.pf /

The personal data collected by the Biosecurity Directorate directly from you are processed automatically and manually for the purpose of controlling animal health and animal protection conditions at the importation and the treatment of which is necessary on grounds of public interest and in particular the performance of the public service tasks of the community relating to public veterinary health.

As such, the data to be entered in this form is mandatory. Failing this, the Biosecurity directorate will not be able to meet your request. They are intended for the Biosecurity directorate and will be kept for the time necessary to achieve the purposes of processing or in compliance with legal requirements.

Under legal and regulatory conditions, certain authorities have a right to disclose this data (judicial authorities, police, gendarmerie, customs, etc.) in the performance of their duties.

In accordance with the amended French Data Protection Act no. 78-17 of 6 January 1978, you have the following rights on your data: right of access, right of rectification, right to erasure (right to be forgotten), right of opposition, right to limitation of processing, right to portability by e-mail to secretariat@biosecurite.gov.pf, specifying your name, first name, address and attaching a copy recto-back of your ID. You can also lodge a complaint with the CNIL www.cnil.fr, subject to a breach of the above provisions.

For any questions regarding the use of your data, you can contact the Data Protection Officer (DPD) at the following address: DPO Service de l'informatique BP 4574 98713 PAPEETE – dpo@informatique.gov.pf